

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

**A FŐZŐFELÜLET HASZNÁLATA ELŐTT
KÖRNYEZETVÉDELMI TANÁCSOK**

**ÁLTALÁNOS TUDNIVALÓK ÉS
ÓVINTÉZKEDÉSEK**

ENERGIATAKARÉKOSSÁGI ÖTLETEK

ÁPOLÁS ÉS KARBANTARTÁS

HIBAELHÁRÍTÁSI ÚTMUTATÓ

VEVŐSZOLGÁLAT

ÜZEMBE HELYEZÉS



A FŐZŐFELÜLET HASZNÁLATA ELŐTT

Ezek az utasítások csak azonban az országokban érvényesek, amelyeknek a rövidítése szerepel a használati utasítás hátsó borítóján és a készüléken.

- **Hogy teljes mértékben elégedett legyen a főzőfelülettel, tanulmányozza át figyelmesen a jelen használati utasítást, és őrizze meg a későbbiekre.**

- A csomagolóanyagok (műanyag zsákok, polisztirol elemek stb.) veszélyforrást jelentenek, és ezért gyermekektől távol tartandók.
- Ellenőrizze, hogy a szállítás során nem sérült-e meg a főzőfelület.
- Gondoskodjon arról, hogy a beszerelést és a gáz/elektromos csatlakoztatást szakember végezze a gyártó utasításainak és az érvényes helyi biztonsági előírásoknak megfelelően.

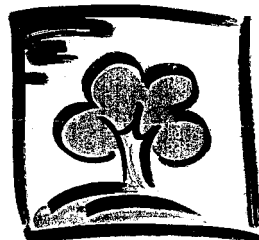
KÖRNYEZETVÉDELMI TANÁCSOK

1. Csomagolás

A csomagolóanyag teljes egészében újrahasznosítható, és el van látva az újrahasznosíthatóság jelével , amely olyan anyagtípusként határozza meg, amelyet a helyi hulladék-feldolgozó központokba kell szállítani.

2. Termék

A főzőfelület újrahasznosítható anyagból készült. Kiselejtezésekor a helyi hulladék-elhelyezési előírásokkal összhangban járjon el. Leselejtezés előtt vágja el a hálózati tápkábelt, hogy a készüléket használhatatlanná tegye.



ÁLTALÁNOS TUDNIVALÓK ÉS ÓVINTÉZKEDÉSEK

- Mielőtt bármilyen tisztítási vagy karbantartási műveletbe kezdene, válassza le a főzőfelületet az áramforrásról.
- A gázkészülékek meleget és párást képeznek a helyiségben. Ezért megfelelő szellőztetést kell biztosítani, vagy kivezetőcsővel ellátott páraelszívó berendezést kell használni.
- Hosszan tartó használat esetén pótlólagos szellőztetésre lehet szükség (ablaknyitás vagy a páraelszívó teljesítményének növelése).
- Ne engedje a gyermekeket a főzőfelület közelébe, amikor használatban van, vagy közvetlenül a kikapcsolása után.
- Használat után ellenőrizze, hogy a kapcsológombok zárt  állásban legyenek, és zárja el a gázvezeték vagy a gázpalack csapját.
- Figyelem! A főzőfelület fedele (ahol van) túlhevüléskor megrepedhet. A fedél lezárása előtt győződjön meg arról, hogy az összes égőfejet elzárta.
- Figyelem: Az edénytartó rácsokon lévő gumi védőlábak fulladásveszélyt jelenthetnek a kisgyermekek számára. Az edénytartó rácsok tisztítása után győződjön meg arról, hogy az összes gumi láb megfelelően a helyén van.

Megfelelőségi nyilatkozat

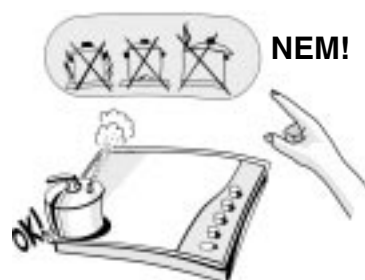
- A főzőfelület kialakítása, gyártása és értékesítése megfelel az alábbiaknak:
 - a gázkészülékekről szóló 90/396 EKG irányelv biztonsági követelményeinek;
 - a kiefeszültségről szóló 73/23 EKG irányelv biztonsági követelményeinek;
 - a 89/336/EKG sz. "EMC" irányelv védelmi előírásainak;
 - a 93/68 sz. EKG irányelv előírásainak.
- A sz. 89/109 főzőfelület élelmiszerekkel érintkezhet, és megfelel az EKG irányelvnek.
- A főzőfelületet (3. osztály) csak ételkészítésre történő felhasználásra tervezték. Bármilyen egyéb alkalmazás (például a helyiség fűtése) veszélyesnek és nem rendeltetésszerűnek számít.

ENERGIATAKARÉKOSSÁGI ÖTLETEK

- A főzőfelületen különböző átmérőjű égőfejek és/vagy főzőlapok találhatók. Olyan fazekakat és serpenyőket használjon, melyek alsó átmérője megegyezik az égőfejek és a főzőlap átmérőjével vagy annál kissé nagyobb.
- Csak sík fenekű fazekat és serpenyőt használjon.
- A fazekak és a serpenyők nem fedhetik le a kezelőlapot.

Égőfej	Az edény átmérője
Nagy (9,1 cm)	24 - 26 cm
Közepes (6,4 cm).	16 - 22 cm
Kicsi (4,5 cm)	8 - 14 cm
Hármas koronás (12 cm)	24 - 26 cm
Halbogrács (23 cm x 4,5 cm)	16 - 35 cm

- Ha lehetséges, a főzés során fedje le az edényt.
- A zöldségeket, burgonyát stb. a főzési idő lerövidítése érdekében kevés vízben főzze.
- A kukta lehetővé teszi, hogy még több energiát és időt takarítson meg.



ÁPOLÁS ÉS KARBANTARTÁS

A főzőfelület, a rács és a kezelőlap tisztítása

- A főzőfelület tisztítása előtt válassza azt le az áramforrásról, és várja meg, amíg kihűl.
- Szappanos vagy folyékony mosogatószer tartalmazó meleg vízben megnedvesített konyharuhával törölje át.
- Ne használjon dörzshatású, korrozív vagy klórtartalmú tisztítószereseket, illetve acélforgácsvattát.
- Ne használjon gőznyomással működő tisztítókészülékeket.
- Ne használjon gyúlékony termékeket.
- Ne hagyjon savas vagy lúgos anyagokat (például ecet, só vagy citromlé stb.) a főzőfelületen.

Rozsdamentes acél felület

- Az ilyen felületek tisztítására szolgáló termékkel tisztítsa.

Megjegyzés: Ha a főzőfelület folyamatosan használatban van, a láng által előidézett magas hőmérséklet megváltoztathatja a felület színét az égőfejek közelében.

Az égőfejek tisztítása

1. Emelje fel és távolítsa el az égőfej sapkáját.
2. Felfelé húzva emelje ki az égőfejet a foglalatából.
3. Áztassa az égőfejet és a sapkát folyékony mosogatószeres forró vízben. (Ne mosogassa el mosogatógépben.)
4. Öblítse el, és gondosan törölje szárazra.
5. Ellenőrizze, hogy egyetlen nyílása se legyen eltömődve.
6. Helyezze vissza az égőfejet és a sapkát.

Megjegyzés: Az elektromos gyújtás károsodásának megelőzése érdekében ne használja azt, amikor az égőfejek nincsenek a foglalatukban.

Az elektromos főzőlap tisztítása

Akkor kell végezni az elektromos főzőlap tisztítását, amikor meleg.

Sót tartalmazó vízben megnedvesített konyharuhával törölje át, és olajos ruhával törölje fényesre.



HIBAEELHÁRÍTÁSI ÚTMUTATÓ

1. Az égőfej nem gyullad meg:

- Nyitva van a gázcsap?
- Nincs fennakadás a városi gáz (metán) szolgáltatásában?
- Nem üres a gázpalack (folyékony gáz)?
- Nincsenek eltömődve az égőfej nyílásai?
- Helyesen helyezte vissza az égőfejet és a sapkát a tisztítás után?
(Lásd az "Ápolás és karbantartás" c. részt.)

2. Az égőfej kialszik:

- Ismételte meg a begyújtási műveletet a szabályozógomb kis láng jelére állításával .

3. Az elektromos gyújtás nem működik:

- Nincs áramkimaradás?

VEVŐSZOLGÁLAT

Mielőtt a vevőszolgálatot hívná:

1. Ellenőrizze a "Hibaelhárítási útmutató" leírtakat, hátha egyedül is el tudja hárítani az üzemzavart.
2. Kapcsolja be újra a főzőfelületet, és ellenőrizze, nem állt-e helyre a megfelelő működés.
3. Ha a meghibásodás továbbra is fennáll, hívja a vevőszolgálatot.
Közölje az alábbiakat:
 - a meghibásodás jellege;
 - a főzőfelület típusa;
 - a szervizszám (vagyis a SERVICE szó után álló szám a törzslapon, amely a főzőfelület alsó lapján vagy a garancialevélen található);
 - az Ön teljes címe;
 - az Ön telefonszáma és körzetszáma.

Ha bármilyen javítás válik szükségessé, kérjük, hívja fel a garancialevélen jelzett egyik **hivatalos márkaszervizt**.

Abban a valószínűtlen esetben, ha egy műveletet vagy a javítást egy nem **hivatalos márkaszervizes szakember** végezné, mindig kérjen igazolást az elvégzett munkáról, és ragaszkodjon az **eredeti alkatrészek használatához**.

Ha elmulasztja betartani ezeket az utasításokat, az kedvezőtlenül befolyásolhatja a termék biztonságát és minőségét.

SERVICE 0000 000 00000



ÜZEMBE HELYEZÉS

Műszaki információ a beüzemelő szakember részére

A főzőfelületet 20 mm és 50 mm közötti vastagságú munkafelületbe lehet beépíteni. Ha a főzőfelület alatt nincs beszerelve sütő (az esetlegesen beszerelt sütőnek a mi gyártmányunknak kell lennie és hűtőrendszerrel kell rendelkeznie), helyezzen be egy elválasztó lapot minimum 20 mm távolságra a főzőfelület aljától.

Megjegyzés: A készülék beszerelése előtt győződjön meg arról, hogy a helyi gázszolgáltatási feltételek (gáz típus és -nyomás) és a főzőfelület beállításai kompatibilisek-e (lásd a Terméklapot és a műszaki adattáblát).

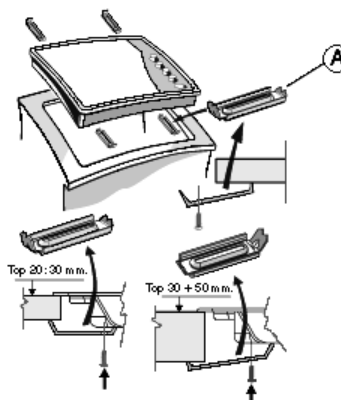
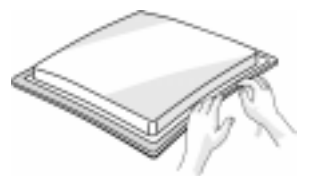
- Ha egy függőleges bútorelem van beszerelve, legalább 100 mm-es résnek kell lennie az elem és a főzőfelület széle között.
- A készülék beszerelése előtt távolítsa el a védőfóliát, ha van ilyen.
A főzőfelülettel szomszédos konyhabútorok vagy készülékek külső felületének hőállóknak kell lennie ("Y" hővédelmi besorolás) a vonatkozó szabványokkal összhangban.
- A készülék üzembe helyezésekor az érvényes helyi előírásokat figyelembe kell venni.
- A főzőfelület üzembe helyezésére szolgáló helyiségben a gáz szabályszerű égéséhez biztosítva kell lennie a szükséges levegőnek (lásd a külön Terméklapot).
- A természetes légáramlás megfelelő légnyílásokon keresztül kell, hogy történjen a következők szerint:
 - Állandó, a szellőztetendő helyiség falán kialakított, külterületre kivezető, légszennyeződésektől mentesített szellőzőnyílás;
 - A szellőzőnyílást oly módon kell elkészíteni, hogy sem belülről, sem kívülről még véletlenül se lehessen elzárni;
 - A légnyílásokat ráccsal vagy fémhálósával védeni kell, a fent említett hasznos légáramlás csökkentése nélkül;
 - A padlószinthez közel, az égésanyagokat elvezető berendezés szabályszerű üzemelését nem akadályozó helyen helyezkedjen el.
 - A páraelvezetést a falon vagy az ablakon felszerelt megfelelő páraelszívó vagy ventilátor alkalmazásával kell megoldani.

Felszerelés

- Az érintkezési terület megtisztítása után a vonatkozó ábrán látható módon illessze a mellékelt a tömítést a főzőfelületre (ha még nincs felszerelve). A főzőfelület rögzítését a tartozék (A) kengyelekkel kell végezni.

1. Helyezze a rögzítő kengyeleket a furatokhoz, és a megfelelő csavarokkal rögzítse.
2. Készítsen a munkafelületen egy nyílást, figyelembe véve a mellékelt Terméklapon jelzett méreteket.
3. Helyezze be a főzőfelületet a munkafelületbe.

Fontos: A hálózati tápkábel és a villásdugó a főzőfelület felvevő teljesítményének megfelelő kell, hogy legyen, valamint a vezeték hossza tegye lehetővé a főzőfelület felülről történő kiemelését.



ÜZEMBE HELYEZÉS

Elektromos csatlakozások

- Az elektromos csatlakoztatás meg kell, hogy feleljen a helyi rendelkezéseknek.
- A feszültségre és az áramfogyasztásra vonatkozó adatok az adattáblán vannak feltüntetve.
- A készülék földelését törvény írja elő.
- A gyártó semmilyen felelősséget nem vállal személyek vagy háziállatok semmilyen olyan sérülése miatt, illetve semmilyen olyan dologi károkért, amelyeket ezen előírások betartásának elmulasztása eredményezett.
- A főzőfelület telepítésekor egy egypólusú megszakító kapcsolót kell használni, melynél az érintkezők távolsága legalább 3 mm.
- Szükség esetén a hálózati tápkábelt csak a gyártó által biztosított eredetivel megegyező jellemzőkkel rendelkező tápkábelrel szabad kicserélni (H05V2V2-F - T90°C vagy HO5RR-F típus). Ezt a műveletet kizárólag a vevőszolgálat vagy szakember végezheti el.

Csatlakoztatás a gázellátáshoz

A gázszolgáltató rendszer meg kell, hogy feleljen a helyi előírásoknak.

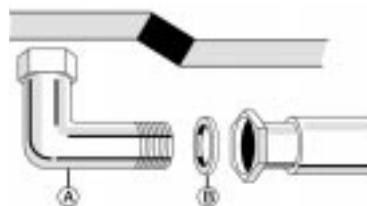
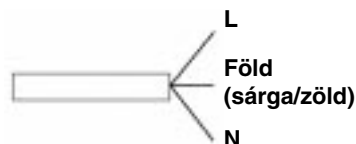
A mellékelt Nemzeti biztonsági előírások c. lapon bizonyos országokra vonatkozóan speciális helyi előírások találhatók.

Ha ez az Ön országára vonatkozóan nem tartalmaz tájékoztatást, kérjük, a részletekért forduljon az üzembe helyezést végző szakemberhez.

A főzőfelületnek a gázvezeték-hálózatra vagy gázpalackhoz való csatlakoztatását a helyi előírásoknak megfelelő merev réz- vagy acélcső toldalék, vagy a helyi előírásoknak megfelelő, folyamatos felületű rozsdamentes acéltömlő segítségével kell eszközölni.

A könyökcsatlakoztatáshoz **(B)** tömítést használjon.

A tömlő maximális hossza 2 m.



ÜZEMBE HELYEZÉS

KÜLÖNBÖZŐ GÁZTÍPUSOKRA VALÓ ÁTÁLLÍTÁS

Ha az adattáblán és a főzőfelület tetejére ragasztott narancsszínű matricán feltüntetett gáztípus helyett másfélélt használ, a főzőfelületet át kell alakítani az új gáztípushoz. Távolítsa el a narancsszínű matricát, és ragassza be a használati útmutatóba, amelyet a készülék élettartama alatt meg kell őrizni.

A külön mellékelt Terméklapon jelzett gáznyomásokhoz megfelelő nyomásszabályozókat használja.

1. A fűvókák cseréje érdekében forduljon a vevőszolgálathoz vagy szakemberhez. A szállításkor nem mellékelt fűvókákat kérje a vevőszolgáltatótól.
2. A főzőfelületet az érvényben lévő helyi előírások betartásával, az alkalmazott gáztípusnak megfelelő vezetékkel kell a gázszolgáltató csapra kötni.
3. Állítsa be a csapok minimumát.

Megjegyzés: Folyékony kőolaj-gáz (G30/G31) használata esetén a minimális gázbeállítás csavarjait teljesen be kell csavarni.

A fűvókák cseréje

(lásd a mellékelt Terméklapon lévő táblázatot)

1. Távolítsa el a rácsokat (A).
 2. Emelje ki az égőfejeket (B).
 3. Egy megfelelő méretű csőkulcs (C) segítségével csavarozza ki a kicserélendő fűvókát.
 4. Cserélje ki az új gáztípushoz megfelelő fűvókával.
 5. Szerelje vissza a fűvókát (D).
 6. Hármaskoronas égőfejjel rendelkező típusok esetén az ábrán látható módon járjon el.
 - Távolítsa el a két csavart (F), utána az égőfejet (G), majd cserélje ki mindkét fűvókát (D) a korábban leírtak szerint.
- Helyezze vissza az égőfejet (G), meggyőződve arról, hogy a tömítés megfelelően helyezkedik el, mielőtt megpróbálná használni a főzőfelületet.

A főzőfelület beüzemelése előtt ne felejtse el felragasztani a fűvókákhoz mellékelt gázkalibrálási táblát oly módon, hogy az elfedje a gázkalibrálásra vonatkozó meglévő adattáblát.

A csapok minimum állásának beállítása

1. A minimum állás helyes beállításának ellenőrzésére távolítsa el az (E) kapcsológombot, és végezze el a beszabályozást:
 - Meghúzva (-) csökkenti a láng magasságát;
 - Kiengedve (+) növeli a láng magasságát;
 A beállítást a csap minimum állásában kell elvégezni (kis láng) .

A beállítás befejezése után tömítőpaszta vagy hasonló anyag segítségével végezze el az újratömítést.

2. Az égőfejek elsődleges levegőellátásának beállítására nincs szükség.
3. A minimum állás beállítása után gyújtsa be az égőfejeket, és forgassa el a gombokat a maximális állásból  a minimális állásba  a láng stabilitásának ellenőrzése érdekében.

